

pres à en assurer l'interprétation et l'application uniformes.

2. Ces réunions sont convoquées par le Secrétaire Général du Conseil, sur la demande d'une Partie Contractante, et, sauf décision contraire des Parties Contractantes, elles se tiennent au siège du Conseil.

3. Les Parties Contractantes établissent le règlement intérieur de leurs réunions. Les décisions des Parties Contractantes sont prises à la majorité des deux tiers de celles qui sont présentes et qui prennent part au vote.

4. Les Parties Contractantes ne peuvent valablement se prononcer sur une question que si plus de la moitié d'entre elles sont présentes.

#### Article 17.

1. Tout différend entre Parties Contractantes en ce qui concerne l'interprétation ou l'application de la présente Convention est, autant que possible, réglé par voie de négociations directes entre lesdites parties.

2. Tout différend qui n'est pas réglé par voie de négociations directes est porté, par les parties en cause, devant les Parties Contractantes, réunies dans les conditions prévues à l'Article 16 de la présente Convention, qui examinent le différend et font des recommandations en vue de son règlement.

3. Les parties au différend peuvent convenir d'avance d'accepter les recommandations des Parties Contractantes.

formity in the interpretation and application of the present Convention.

2. Such meetings shall be convened by the Secretary General of the Council at the request of any Contracting Party. Unless the Contracting Parties otherwise decide, the meetings shall be held at the Headquarters of the Council.

3. The Contracting Parties shall lay down the rules of procedure for their meetings. Decisions of the Contracting Parties shall be taken by a majority of not less than two-thirds of the Contracting Parties present at the meeting and voting.

4. The Contracting Parties shall not take a decision on any matter unless more than half of them are present.

#### Article 17.

1. Any dispute between Contracting Parties concerning the interpretation or application of the present Convention shall so far as possible be settled by negotiation between them.

2. Any dispute which is not settled by negotiation shall be referred by the Contracting Parties in dispute to the Contracting Parties, meeting in conformity with Article 16 of the present Convention, which shall thereupon consider the dispute and make recommendations for its settlement.

3. The Contracting Parties in dispute may agree in advance to accept the recommendations of the Contracting Parties as binding.

i dens fortolkning og anvendelse.

2. Sådanne møder skal indkaldes af Rådets generalsekretær på begæring af enhver af de kontraherende parter. Medmindre de kontraherende parter bestemmer andet, skal møderne holdes i Rådets hovedsæde.

3. De kontraherende parter fastsætter forretningsordenen for deres møder. De kontraherende parter beslutninger skal vedtages af et flertal på mindst to tredjedele af de tilstedeværende kontraherende parter.

4. De kontraherende parter er ikke beslutningsdygtige, medmindre over halvdelen af dem er til stede.

#### Artikel 17.

1. Enhver tvist mellem kontraherende parter angående denne Konventions fortolkning eller anvendelse skal så vidt muligt afgøres ved forhandling mellem parterne.

2. Enhver tvist, som ikke bilægges ved forhandling, skal af de stridende, kontraherende parter henvises til et af de kontraherende parter i overensstemmelse med artikel 16 i denne Konvention afholdt møde, som derpå skal behandle tvisten og afgive indstilling om dens bilægelse.

3. De stridende kontraherende parter kan på forhånd vedtage at underkaste sig de kontraherende parter indstilling som bindende.